

五次礼拜的时间

﴿أوقات الصلوات الخمس﴾

[chinese – صيني]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

翻译:艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

校正:李霞

2009 - 1430

islamhouse.com

﴿ أوقات الصلوات الخمس ﴾

« باللغة الصينية »

تأليف: محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

مراجعة: لي تشنغ شيا

2009 - 1430

islamhouse.com



奉普慈特慈的真主之名

☞-超绝万物的真主在每昼夜里为每一位男女穆斯林规定了五次礼拜。

☞-五次礼拜的时间：

①-晌礼拜的时间：是从太阳偏西至万物的影子类似它的本身，并非相等的影子。到了晌礼的时间赶紧礼拜为最佳，除非是天气酷热或严寒，延迟礼拜属于圣行。晌礼共有四拜主命拜。

②-晡礼拜的时间：是从晌礼拜的时间结束至太阳发黄，在特殊的情况下，允许延长至日落。到了晡礼的时间赶紧礼拜属于圣行，晡礼共有四拜主命拜。

③-昏礼拜的时间：是从太阳没落至红霞消失。到了昏礼的时间赶紧礼拜属于圣行，昏礼共有三拜主命拜。

④-宵礼拜的时间：是从红霞消失至午夜，在特殊的情况下，允许延长至第二次黎明。如果便利，延长至夜晚的三分之一为最佳，宵礼共有四拜主命拜。

⑤-晨礼拜的时间：是从第二次黎明开始至太阳出升。到了晨礼的时间赶紧礼拜为最佳，按照圣行，可以在黎明前的黑暗进入，也可以在黎明前的黑暗结束，有时在天光发亮时

结束。晨礼共有两拜。

布莱德（愿主喜悦他）的传述，有个男子来请教先知（愿主赐福之，并使其平安）关于礼拜的时间，**先知对他说：**

عن بريدة رضي الله عنه عن النبي ﷺ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَهُ عَنْ وَقْتِ الصَّلَاةِ. فَقَالَ لَهُ: «صَلِّ مَعَنَا هَذَيْنِ». (يَعْنِي الْيَوْمَيْنِ) فَلَمَّا زَالَتِ الشَّمْسُ أَمَرَ بِرَبِّهَا فَأَذَّنَ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ الظُّهْرَ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ العَصْرَ، وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ بَيْنَ بَيْتَيْهِ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ المَغْرِبَ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ العِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ الفَجْرَ حِينَ طَلَعَ الفَجْرُ. فَلَمَّا أَنْ كَانَ اليَوْمَ الثَّانِي أَمَرَهُ فَأَبْرَدَ بِالظُّهْرِ، فَأَبْرَدَ بِهَا، فَأَنْعَمَ أَنْ يُبْرَدَ بِهَا، وَصَلَّى العَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ، أَخْرَجَهَا فَوْقَ الدَّيْرِ كَانَ، وَصَلَّى المَغْرِبَ قَبْلَ أَنْ يَغِيبَ الشَّفَقُ، وَصَلَّى العِشَاءَ بَعْدَ مَا ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ، وَصَلَّى الفَجْرَ فَأَسْفَرَ بِهَا. ثُمَّ قَالَ: «أَيْنَ السَّائِلُ عَنْ وَقْتِ الصَّلَاةِ؟». فَقَالَ الرَّجُلُ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «وَقْتُ صَلَاتِكُمْ بَيْنَ مَا رَأَيْتُمْ». أخرجہ مسلم.

“你跟我们一起礼这两天的拜吧！”（第一天）当太阳偏西时，他命令比俩里念宣礼，然后命令他念成拜词，礼了晌礼，然后又命令比俩里念宣礼与成拜词，礼了晡礼，当时太阳还很高，是纯白色的；当太阳没落时，他命令比俩里念宣礼与成拜词，礼了昏礼；然后当晚霞消失时，他又命令比俩里念宣礼与成拜词，礼了宵礼，然后在黎明升起时，他命令比俩里念宣礼与成拜词，举行晨礼。当到了第二天时，他命令比俩里念宣礼，然后将晌礼延迟到凉爽时才礼，将晌礼延迟到凉爽时礼为可佳的；然后他在太阳还很高时就礼了晡

礼，但他已将晡礼延迟到超越昨天的时间，然后在晚霞消失前礼的昏礼，在夜晚的三分之一过去后才礼的宵礼，然后他在天光发亮时才礼的晨礼。然后他问：“询问礼拜时间的人在哪里？”那个人说：“是我，主的使者啊！”使者说：“你们礼拜的时间就是在你们所看见的之间。”^①

☞ - 酷热时何时礼拜？

如果天气酷热，根据圣行可以把晌礼延迟到晡礼前，因为先知（愿主赐福之，并使其平安）曾说：

لأن النبي ﷺ قال: «إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ، فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ». متفق عليه.

“如果天气酷热，你们可以推迟礼拜！因为酷热是火狱散出的热气。”^②

☞ - 无法辨别礼拜时间的区域：

谁如果在夏天太阳不落山、冬天太阳不出升的地区居住，或者是他居住在连续六个月的白天与六个月的黑夜的区域，那么，他们应当在每二十四个小时之内礼五次拜，他们可以根据最接近他们的、能辨别主命拜时间的地区来确定每次礼拜的时间。

^① 《穆斯林圣训集》第 613 段

^② 《布哈里圣训集》第 536 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 616 段